

---

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ  
(МГС)  
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION  
(ISC)

---

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
СТАНДАРТ

ГОСТ  
9.072—  
2017

---

Единая система защиты от коррозии и старения

## ПОКРЫТИЯ ЛАКОКРАСОЧНЫЕ

Термины и определения

Издание официальное



Москва  
Стандартинформ  
2017

## Предисловие

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены в ГОСТ 1.0—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены»

### Сведения о стандарте

1 РАЗРАБОТАН Техническим комитетом по стандартизации МТК 290 «Покрытия лакокрасочные», ООО Научно-производственное объединение «Лакокраспокрытие»

2 ВНЕСЕН МТК 290 «Покрытия лакокрасочные»

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 20 апреля 2017 г. № 98-П)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Узбекистан	UZ	Узстандарт

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 5 сентября 2017 г. № 1006-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 9.072—2017 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 июля 2018 г.

5 В настоящем стандарте реализованы положения международного стандарта ISO 4618:2014 «Paints and varnishes — Terms and definitions» (ИСО 4618:2014 «Краски и лаки. Термины и определения») в части отношения к лакокрасочным покрытиям

6 ВЗАМЕН ГОСТ 9.072—77

*Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном информационном указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет ([www.gost.ru](http://www.gost.ru))*

© Стандартинформ, 2017

В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

**Содержание**

1 Область применения . . . . .	1
2 Термины и определения . . . . .	1
Общие понятия . . . . .	1
Технология получения лакокрасочных покрытий . . . . .	4
Способы формирования лакокрасочного покрытия . . . . .	7
Виды лакокрасочных покрытий . . . . .	8
Основные свойства лакокрасочных покрытий . . . . .	11
Дефекты лакокрасочных покрытий . . . . .	13
Виды разрушения лакокрасочных покрытий . . . . .	19
Алфавитный указатель терминов на русском языке . . . . .	21
Алфавитный указатель терминов на английском языке . . . . .	24
Алфавитный указатель терминов на немецком языке . . . . .	28
Алфавитный указатель терминов на французском языке . . . . .	31

## Введение

Установленные в стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий данной области знания.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Для сохранения целостности терминосистемы в стандарте приведены терминологические статьи из другого стандарта, действующего на том же уровне стандартизации. В квадратных скобках приведены ссылки с указанием года принятия стандарта и номера терминологической статьи.

Подобные ссылки не считают нормативными. Информацию о таких ссылках в разделе «Нормативные ссылки» не приводят.

Не допустимые к применению термины-синонимы приведены в круглых скобках после стандартизованного термина и обозначены пометкой «Ндп».

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (de), английском (en) и французском (fr) языках.

В стандарте приведен алфавитный указатель терминов на русском языке, а также алфавитные указатели иноязычных эквивалентов на немецком, английском и французском языках.

## Единая система защиты от коррозии и старения

## ПОКРЫТИЯ ЛАКОКРАСОЧНЫЕ

## Термины и определения

Unified system of corrosion and ageing protection. Paint coatings. Terms and definitions

Дата введения — 2018—07—01

## 1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения понятий в области лакокрасочных покрытий.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы по лакокрасочным покрытиям, входящих в сферу работ по стандартизации и(или) использующих результаты этих работ.

## 2 Термины и определения

## Общие понятия

1 **пленка лакокрасочного покрытия**: Лакокрасочное покрытие, отделенное от окрашиваемой поверхности.

de	Film
en	film
fr	feuille

2

<p><b>слой лакокрасочного материала</b>: Сплошной слой, полученный в результате однократного нанесения лакокрасочного материала. [ГОСТ 28246—2017, статья 67]</p>	de	Schicht
	en	coat
	fr	couche

3 **лакокрасочное покрытие**: Сплошное покрытие, сформированное в результате нанесения одного или нескольких слоев лакокрасочного материала на окрашиваемую поверхность.

de	Beschichtung
en	coating
fr	revêtement

4 **нанопокрывтие**: Покрытие с толщиной высушенного слоя в диапазоне от 1 до 100 нм.

de	Nanobeschichtung
en	nanocoating
fr	nanorevêtement

5 **наноразмер** (наноуровень, наномасштаб): Диапазон размеров от примерно 1 нм до 100 нм.

de	Nanoskalige
en	nanoscale
fr	échelle nanométrique

6 **нанослой**: Слой, имеющий толщину в диапазоне от 1 до 100 нм.

de	Nanofilm
en	nanofilm
fr	nanofilm

7

<b>окрашиваемая поверхность:</b> Поверхность, на которую нанесен или должен быть нанесен лакокрасочный материал. [ГОСТ 28246—2017, статья 65]	de	Substrat; Trägermaterial; Untergrund
	en	substrate
	fr	subjectile

8

<b>нанесение лакокрасочного материала:</b> Нанесение одного слоя лакокрасочного материала. [ГОСТ 28246—2017, статья 66].	de	Beschichten
	en	coating
	fr	revêtement

**9 нанесение лакокрасочного материала способом «мокрый по мокрому»:** Способ нанесения, при котором последующий слой лакокрасочного материала наносят по невысохшему предыдущему, а затем вся лакокрасочная система сушится как единое целое.

de Nass-in-nass-Beschichten;  
Nass-in-nass-Lackieren  
en wet-on-wet application  
fr application mouillée sur mouillée

**10 формирование лакокрасочного покрытия:** Физический или химический процесс образования лакокрасочного покрытия.

de Bildung Lackbeschichtung  
en formation of paint coating  
fr formation de revêtement de peinture

**Примечание** — Примером физического процесса является испарение растворителя, примером химического процесса является поликонденсация, полимеризация, полиприсоединение и другие.

**11 сушка/отверждение:** Все процессы, происходящие при переходе жидкого лакокрасочного материала в твердое состояние (покрытие).

de Trocknung  
en drying  
fr séchage

**12 маскировка:** Временное изолирование части поверхности, не подлежащей окрашиванию.

de Abdecken  
en masking  
fr masquage

**13 экранирование:** Нанесение временного лакокрасочного покрытия для защиты участка окрашиваемой поверхности от воздействия лакокрасочного материала при дальнейшей ее обработке.

de Abschirmung  
en screening  
fr dépiçage

**14 лакокрасочная система:** Совокупность слоев лакокрасочных материалов, которые следует наносить или которые уже нанесены на окрашиваемую поверхность.

de Beschichtungsaufbau  
en coating system  
fr système de revêtement

**Примечание** — Конкретная лакокрасочная система может быть охарактеризована количеством слоев.

**15 сочетаемость слоев лакокрасочной системы:** Способность слоев разных лакокрасочных материалов образовывать лакокрасочное покрытие.

de Überarbeitbarkeit  
en overcoatability  
fr surcouvrabilité

**16 перекрывание:** Нанесение слоя лакокрасочного материала поверх слоя ранее нанесенного материала.

de Überlappen  
en overlap  
fr Raccord

**17 выявительный слой лакокрасочного покрытия:** Слой лакокрасочного покрытия, служащий для выявления дефектов шпательного и грунтовочного покрытий.

de Mist Mantel  
en mist coat  
fr manteau Mist

18

<b>первичный слой лакокрасочной системы:</b> Первый слой лакокрасочной системы, наносимый на окрашиваемую поверхность. [ГОСТ 28246—2017, статья 66].	de	Grundbeschichtung; Grundierung
	en	priming coat
	fr	couche primaire

2

19 <b>адгезионное лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие для улучшения межслойной адгезии.	de en fr	Haftbeschichtung tie coat couche d'accrochage
20 <b>промежуточный слой лакокрасочной системы:</b> Каждый слой между первичным и внешним слоями лакокрасочной системы.	de en fr	Zwischenbeschichtung intermediate coat couche intermédiaire
21 <b>внешний (финишный) слой лакокрасочной системы:</b> Последний слой лакокрасочной системы.	de en fr	Deckbeschichtung finishing coat; top coat couche de finition
22 <b>коррозия:</b> Процесс разрушения (ухудшение) свойств материала, вызванное химическими, электрохимическими или микробиологическими реакциями, протекающими под воздействием окружающей или какой-либо другой среды.	de en fr	Korrosion corrosion corrosion
23 <b>мгновенная коррозия:</b> Быстрое образование очень тонкого слоя ржавчины на подлежащей к окрашиванию поверхности из черных металлов после абразивной струйной очистки или образование пятен ржавчины после нанесения на окрашиваемую поверхность из черных металлов лакокрасочного материала на водной основе.	de en fr	Flugrost flash rust enrouillement instantané
24 <b>прокатная окалина:</b> Слой оксидов железа, образующийся при горячей прокатке металла.	de en fr	Walzhaut; Zunder mill scale Calamine
25 <b>стойкость лакокрасочного покрытия:</b> Способность лакокрасочного покрытия сохранять исходные свойства в условиях эксплуатации.	de en fr	Beständig Lackbeschichtung resistance of paint coating revêtement de peinture résistant
26 <b>старение лакокрасочного покрытия:</b> Необратимые ухудшения одного или нескольких свойств лакокрасочного покрытия в условиях эксплуатации, наступающие со временем.	de en fr	Alterung ageing vieillessement
27 <b>долговечность лакокрасочного покрытия:</b> Свойство лакокрасочного покрытия долговременно противостоять разрушающим воздействиям окружающей среды.	de en fr	Beständigkeit durability durabilité
28 <b>срок службы лакокрасочного покрытия:</b> Предполагаемая долговечность лакокрасочного покрытия в условиях эксплуатации, в течение которого оно сохраняет заданные свойства или срок до первого капитального ремонта лакокрасочного покрытия.	de en fr	Lebensdauer Lackbeschichtung service life of paint coating service de peinture de vie revêtement
Примечание — Заданные свойства — допустимый уровень ухудшения (потери) исходных свойств лакокрасочного покрытия.		
29 <b>гарантийный срок службы лакокрасочного покрытия:</b> Календарная продолжительность долговечности лакокрасочного покрытия, в течение которого предприятие-изготовитель выполняет свои гарантийные обязательства.	de en fr	Gerechtfertigt Haltbarkeit warranted durability durabilité garanti
30 <b>адгезия:</b> Явление взаимодействия на границе раздела между твердой поверхностью и другими материалами за счет межмолекулярных сил.	de en fr	Adhäsion adhesion adhésion

## Технология получения лакокрасочных покрытий

## Обработка поверхности

31 <b>степень очистки:</b> Условно оцениваемое коррозионное поражение металлической поверхности после удаления прокатной окалины, продуктов коррозии и лакокрасочных покрытий одним из методов подготовки поверхности.	de en fr	Vorbereitungsgrad preparation grade degré de préparation
32 <b>степень окисления</b> (Ндп ржавление): Условно оцениваемое коррозионное поражение металлической поверхности до очистки.	de en fr	Rostgrad rust grade degré d'enrouillement
33 <b>соскабливание:</b> Удаление лакокрасочного покрытия, ржавчины или прокатной окалины при помощи ручных или механизированных инструментов.	de en fr	Abkratzen chipping piquage
34 <b>выравнивание поверхности</b> (удаление острых кончиков с поверхности): Удаление мелких выступающих частиц с поверхности высушенного лакокрасочного покрытия или окрашиваемой поверхности путем абразивной обработки.	de en fr	Köpfen de-nibbing égrenage
35 <b>шлифовка окрашиваемой поверхности:</b> Метод обработки окрашиваемой поверхности с частичным снятием слоя для выравнивания и/или придания шероховатости.	de en fr	Schleifen sanding ponçage
36 <b>удаление окалины:</b> Удаление прокатной окалины или слоя ржавчины с металлической поверхности.	de en fr	Entzundern de-scaling décalaminage
37 <b>истирание:</b> Процесс изнашивания или деформации поверхности вследствие трения как результат абразивного воздействия.	de en fr	Abrieb abrasion abrasion
38 <b>струйная обработка абразивом с острыми углами:</b> Струйная обработка колотым абразивным материалом на основе металла, шлаков или оксида алюминия (корунда).	de en fr	Strahlen mit kantigem Strahlmittel grit blasting décapage par projection de grenailles angulaires
39 <b>струйная обработка сферическим абразивом:</b> Струйная обработка мелкими металлическими шариками (дробью).	de en fr	Strahlen mit kugeligem Strahlmittel shot blasting décapage par projection de grenailage sphérique
40 <b>пароструйная очистка:</b> Удаление поверхностных загрязнений струей пара.	de en fr	Dampfstrahlen steam cleaning décapage à la vapeur
41 <b>выжигание:</b> Процесс удаления лакокрасочного покрытия путем нагревания и дальнейшего механического соскабливания размягченного лакокрасочного покрытия.	de en fr	Abbrennen burningoff décapage thermique
42 <b>пламенная очистка окрашиваемой поверхности:</b> Метод, при котором поверхность обрабатывают пламенем и затем очищают ручным или механизированным способом.	en	Flamecleaning



43 <b>пламенная обработка:</b> Метод предварительной обработки, при котором поверхность синтетического материала (например, полиэтилена) окисляется, вследствие чего улучшаются или становятся возможными смачивающая способность наносимого лакокрасочного материала и адгезия лакокрасочного покрытия.	de en fr	Beflammen flametreatment flammage
44 <b>предварительная химическая подготовка к окрашиванию:</b> Химический способ обработки поверхности перед нанесением лакокрасочного материала.	de en fr	Chemische Vorbehandlung chemical pre-treatment prétraitement chimique
Примечание — См., например, фосфатирование.		
45 <b>травление:</b> Химический способ для очистки, придания шероховатости или удаления природной оксидной пленки с окрашиваемой поверхности перед нанесением лакокрасочного материала для улучшения адгезии.	de en fr	Ätzen etching mordançage
46 <b>протравливание (декапирование):</b> Удаление ржавчины или окалины с металлической поверхности электрохимическим методом или раствором кислоты, содержащей ингибитор.	de en fr	Beizen pickling décapage chimique
47 <b>обезжиривание:</b> Удаление с окрашиваемой поверхности масел, жиров и других подобных загрязнений с помощью органических растворителей или водных моющих средств перед нанесением лакокрасочного материала.	de en fr	Entfetten degreasing dégraisage
48 <b>фосфатирование:</b> Химическая подготовка металлических поверхностей с использованием растворов на основе фосфорной кислоты и/или фосфатов.	de en fr	Phosphatieren phosphating phosphatation

#### Методы окрашивания

49 <b>метод окрашивания:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала на окрашиваемую поверхность.	de en fr	Beschichtungs-verfahren coating process procede d'application
Примечание — К методам окрашивания относят окрашивание окутанием, распылением, валиком, кистью и др.		
50 <b>потери при распылении (красочный туман):</b> Доля распыляемого лакокрасочного материала, не попадающая на окрашиваемую поверхность.	de en fr	Overspray, Spritznebel overspray sur pulvérisation
51 <b>окрашивание окутанием:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала погружением окрашиваемого изделия в ванну с лакокрасочным материалом с последующим извлечением и стеканием избыточного лакокрасочного материала.	de en fr	Tauchbeschichten; Tauchlackieren dipping application au trempé
52 <b>окрашивание наливом:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала наливом без стекания или с возможностью стекания его излишков с окрашиваемого изделия.	de en fr	Fluten flow coating revêtement par aspersion
53 <b>окрашивание струйным обливом:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала, при котором окрашиваемое изделие перемещается сквозь завесу струи лакокрасочного материала, рециркулируемого в замкнутом контуре.	de en fr	Gießlackieren curtain coating application à la machine à rideau
54 <b>окрашивание электроосаждением:</b> Способ нанесения водорастворимого лакокрасочного материала, находящегося под воздействием электрического тока, на окрашиваемое изделие, являющееся в зависимости от природы лакокрасочного материала анодом или катодом.	de en fr	Elektrotauchbeschichten; Elektrotauchlackieren; ETL electrodeposition électrodéposition

55 <b>окрашивание автоосаждением:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала погружением окрашиваемого изделия в ванну с лакокрасочным материалом и последующей коагуляцией лакокрасочного материала на окрашиваемой поверхности.	de en fr	Elektroautodepositionen electro auto deposition dépôt auto Electro
56 <b>горячее распыление:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала, вязкость которого снижена путем нагрева.	de en fr	Heißspritzen hot spraying pulvérisation à chaud
57 <b>окрашивание пневматическим распылением:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала распылением с помощью сжатого воздуха.	de en fr	pneumatisches Spritzen pneumatic spraying pulvérisation pneumatique
58 <b>окрашивание безвоздушным распылением:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала, находящегося под высоким давлением, распылением без подачи воздуха.	de en fr	Airless-Spritzen airless spraying pulvérisation haute pression sans air
59 <b>окрашивание электростатическим распылением:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала, при котором между окрашиваемым изделием и распыленными частицами лакокрасочного материала создается разность электростатических потенциалов.	de en fr	Beschichten, elektrostatisches electrostatic spraying pulvérisation électrostatique
60 <b>окрашивание пневмоэлектростатическим распылением:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала, при котором для его дробления используют энергию сжатого воздуха, а зарядку распыляемых частиц лакокрасочного материала осуществляют внутри распылителя или от внешнего коронирующего электрода.	de en fr	Pneumatische elektrostatische Sprühen pneumatic electrostatic spraying pulvérisation électrostatique pneumatique
61 <b>окрашивание безвоздушным электростатическим (гидроэлектростатическим) распылением:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала, находящегося под высоким давлением, распылением без подачи воздуха с последующей зарядкой распыляемых частиц.	de en fr	Airless elektrostatische Sprühen airless electrostatic spraying la pulvérisation électrostatique sans air
62 <b>окрашивание погружением в псевдооживленный слой:</b> Способ нанесения порошкового лакокрасочного материала, при котором нагретое или холодное заземленное изделие погружают в порошковую аэродисперсию, созданную вихревым, вбровихревым или вибрационным способом, внутри которой установлены электроды, соединенные с источником высокого напряжения.	de en fr	Glauben Sie Farbgebungsanlage power painting dip croyez peinture dip
63 <b>окрашивание кистью:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала кистью без сильных нажимов.	de en fr	Brosche Malerei brush painting peinture broche
64 <b>окрашивание валиком:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала ручным валиком.	de en fr	Rollen roller application application à rouleau
65 <b>полосовое окрашивание:</b> Нанесение дополнительного слоя или полосы лакокрасочного материала с помощью кисти на углы, болты, сварные швы, острые кромки или другие критические окрашиваемые поверхности для их надлежущей защиты до нанесения основных слоев лакокрасочного покрытия.	de en fr	Streifen soating stripe coating bande soating
66 <b>отрисовка (окрашивание до кромки):</b> Способ нанесения лакокрасочного материала кистью до определенной границы.	de en fr	Beschneiden cutting-in rechampissage

<p><b>67 окрашивание валиками:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала, при котором плоское изделие проходит между двумя или более горизонтально расположенными валиками, с помощью которых лакокрасочный материал наносят на изделие с одной или обеих сторон.</p> <p><b>Примечание</b> — Способ может быть применен как для нанесения лакокрасочного материала на отдельные изделия (плиты, дверные полотна), так и для нанесения на рулонный материал.</p>	<p>de en fr</p>	<p>Walzlackieren roller coating application à lamachine à rouleau</p>
<p><b>68 грунтование:</b> Нанесение лакокрасочного материала, обладающего хорошей адгезией к окрашиваемой поверхности и следующему слою лакокрасочной системы и предназначенного для повышения защитных свойств лакокрасочной системы.</p>	<p>de en fr</p>	<p>Beispiel applikation primer application exemple application</p>
<p><b>69 шпатлевание:</b> Нанесение шпатлевки для выравнивания поверхности.</p>	<p>de en fr</p>	<p>Spachteln filling enduisage</p>
<p><b>70 окрашивание рулонного материала («койл-коутинг»):</b> Способ окрашивания непрерывным нанесением лакокрасочного материала на металлическую ленту, которая после сушки/отверждения лакокрасочного покрытия может быть смотана в рулон.</p>	<p>de en fr</p>	<p>Bandbeschichten coil-coating enduction de bandes en continu</p>
<p><b>71 зернение:</b> Способ нанесения лакокрасочного материала с помощью специальных инструментов с целью придания окрашенной поверхности внешнего вида древесины.</p>	<p>de en fr</p>	<p>Maserieren graining grainage</p>
<p><b>72 наложение:</b> Видимый участок поверхности, на котором свеженанесенный слой лакокрасочного материала перекрывает ранее нанесенный слой.</p> <p><b>Примечание</b> — Наложение может стать видимым, когда два примыкающих слоя лакокрасочного материала, нанесенные через малый промежуток времени, пытаются смешаться, то есть возникает видимый дефект, вследствие того, что ранее нанесенный слой частично сформировался.</p>	<p>de en fr</p>	<p>Ansatz lap reprise</p>

#### Способы формирования лакокрасочного покрытия

<p><b>73 отверждение:</b> Увеличение размера молекул пленкообразующего вещества в результате химической реакции. [ГОСТ 28246—2017, статья 73].</p> <p><b>Примечания</b> 1 Ускорение процесса возможно посредством теплового воздействия (тепло, излучение) или катализаторов. 2 Термин «отверждение» используют для двухкомпонентных лакокрасочных материалов. При этом второй компонент, как правило, обозначают как отвердитель.</p>	<p>de en fr</p>	<p>Härtung curing, hardening durcissement; réticulation</p>
<p><b>74 естественная сушка:</b> Процесс формирования лакокрасочного покрытия при нормальных условиях окружающей среды.</p>	<p>de en fr</p>	<p>Gerade Dring natural drying Hétéro Dring</p>
<p><b>75 горячая сушка:</b> Процесс формирования лакокрасочного покрытия с применением принудительного нагрева.</p> <p><b>Примечание</b> — Горячая сушка может осуществляться путем индукционного, конвективного, терморadiационного и др. нагрева.</p>	<p>de en fr</p>	<p>Einbrennen stoving (US: baking) cuisson: séchage au four</p>

76 <b>отверждение в потоке электронов:</b> Процесс быстрого образования молекулярных связей с помощью облучения электронами при получении лакокрасочных покрытий специального состава.	de en fr	Elektronenstrahlhärten electron beam curing séchage par faisceau d'électrons
77 <b>УФ-отверждение:</b> Процесс отверждения лакокрасочного материала посредством воздействия ультрафиолетового излучения.	de en fr	Härtung, UV UV curing séchage UV
78 <b>ускоренная сушка:</b> Процесс формирования лакокрасочного покрытия при температуре выше температуры окружающей среды, но ниже температуры горячей сушки.	de en fr	ForcierteHärtung; forcierteTrocknung forceddrying séchage forcé
79 <b>время выдержки:</b> Интервал времени между нанесением последовательных слоев лакокрасочного материала («мокрый по мокрому») и/или интервал времени для испарения большей части летучих веществ перед горячей сушкой или УФ-отверждением.	de en fr	Abdunstzeit; Ablüftzeit flash-off time temps de préséchage
80 <b>высыхание до исчезновения отлипа</b> (высыхание «до отлипа»): Состояние лакокрасочного покрытия, при котором касание пальцем его поверхности не оставляет видимых следов.	de en fr	Klebfreiheit tack-free sec au toucher
81 <b>высыхание «на ощупь»:</b> Состояние лакокрасочного покрытия, при котором тщательное нажатие (ощупывание) его руками не вызывает повреждений.	de en fr	Trocknen «zum Anfassen» touch drying séchage «toucher»

#### Виды лакокрасочных покрытий

##### По назначению

82 <b>защитное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, предназначенное для защиты окрашиваемой поверхности от воздействия факторов внешней среды.	de en fr	Verkleidung protective coating couverture
83 <b>противокоррозионное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, предназначенное для защиты окрашиваемой поверхности от коррозии при взаимодействии с окружающей и/или агрессивной средой.	de en fr	Korrosionsschutz-Lackierung anticorrosive coating revêtement de peinture antirouille
84 <b>противообрастающее покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, предназначенное для защиты окрашиваемой поверхности от обрастания микроорганизмами.	de en fr	Antifouling-Anstrich Beschichtung antifouling paint coating antifouling revêtement de peinture
85 <b>защитно-декоративное лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, предназначенное для защиты окрашиваемой поверхности от воздействия факторов внешней среды и придания ей декоративных свойств.	de en fr	Schutz- und Dekorlackbes- chichtung protective and decorative paint coating couche de peinture protectrice et décorative
86 <b>декоративное лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, предназначенное для придания декоративных свойств окрашиваемой поверхности.	de en fr	Dekorlackbeschichtung decorative paint coating revêtement de peinture décorative

87 <b>декоративное молотковое лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка, напоминающего следы от удара молотка или чеканки.	de en	Dekorlackbeschichtung Hammer decorative hammer paint coating
	fr	marteau peinture décorative revêtement
88 <b>декоративное лакокрасочное покрытие «муар»:</b> Лакокрасочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка в виде морщин (морщинистый узор).	de en	Moiré dekorativen Lackbeschichtung decorative moirés paint coating
	fr	moire revêtement peinture decorative
89 <b>декоративное лакокрасочное покрытие «шагрень»:</b> Лакокрасочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка, напоминающего шагреньевую кожу.	de en	dekorative Orangenschale Farbanstrich decorative orange peel paint coating
	fr	orange, décoratif revêtement de peinture au pelage
90 <b>декоративное трескающееся лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка, напоминающего крокодиловую кожу.	de en	Dekorlackschicht Risse decorative cracks paint coating
	fr	craquelure
91 <b>декоративное лакокрасочное покрытие «мороз»:</b> Лакокрасочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка, напоминающего кристаллы льда, образующиеся на стекле.	de en	Frost Beschichtung dekorative Farbe decorative frost paint coating
	fr	gel peinture décorative revêtement
92 <b>консервационное лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, предназначенное для временной противокоррозионной защиты окрашиваемой или окрашенной поверхности в процессе производства, транспортирования и хранения изделий.	de en	Konservierungslack- beschichtung preservative paint coating
	fr	revêtement de peinture préservatif
93 <b>электропроводное лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, способное переносить электрические заряды под влиянием электрического поля.	de en	leitfähige Lackbeschichtung conductive paint coating
	fr	revêtement de peinture conductrice
94 <b>электроизоляционное лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие практически не проводящее электрический ток и предназначенное для изоляции частей электрических устройств.	de en	elektrisch isolierende Lackbeschichtung electrical insulating paint coating
	fr	isolation électrique de revête- ment de peinture
95 <b>специальное лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, предназначенное для защиты от рентгеновских и других видов излучений, глубокого холода, открытого пламени, биологического воздействия или других особых факторов внешней среды.	de en	Sonderlackierung special paint coating
	fr	revêtement de peinture special
96 <b>отделка под природные материалы:</b> Придание окрашиваемой поверхности вида поверхности природного материала с помощью специальных инструментов и лакокрасочных материалов.	de en	vollständig aus Naturstein fully natural stone
	fr	pierre entièrement naturel

## По свойствам

<p>97 <b>атмосферостойкое лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию климатических факторов внешней среды: солнечного излучения, влажности, атмосферных осадков, высоких и низких температур, коррозионно-агрессивных загрязнений.</p>	<p>de wasserdichte Farbe Beschichtung en weatherproof paint coating fr revêtement de peinture imperméable à l'eau</p>
<p>98 <b>бензостойкое лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию бензина, керосина и других нефтепродуктов.</p>	<p>de benzinresistente Lackierung en petrol-resistant paint coating fr revêtement de peinture d'essence résistant</p>
<p>99 <b>водостойкое лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию морской или пресной воды и ее паров.</p>	<p>de wasserdichte Farbe Beschichtung en waterproof paint coating fr revêtement de peinture imperméable à l'eau</p>
<p>100 <b>маслостойкое лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию минеральных масел и смазок.</p>	<p>de ölbeständige Lackierung en oil-resistant paint coating fr un revêtement de peinture résistant à l'huile</p>
<p>101 <b>термостойкое лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию температуры окружающей среды выше 60 °С.</p>	<p>de hitzebeständige Lackierung en heat-resistant paint coating fr un revêtement de peinture résistant à la chaleur</p>
<p>102 <b>химически стойкое лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию различных химических реагентов, таких как агрессивные газы или пары, растворы кислот, щелочей или растворы кислых, основных или нейтральных солей.</p>	<p>de chemisch beständige Farbbeschichtung en chemically resistant paint coating fr revêtement de peinture résistant aux produits chimiques</p>
<p>103 <b>наноструктурированное покрытие:</b> Покрытие, обладающее внутренней или поверхностной структурой в нанодиапазоне.</p>	<p>de Beschichtung, nanostrukturierte en nanostructured coating fr revêtement nanostructure</p>
<p>104 <b>самовосстанавливающееся лакокрасочное покрытие (лакокрасочное покрытие с эффектом «залечивания»):</b> Лакокрасочное покрытие, способное восстанавливать исходный внешний вид после повреждений, например царапин.</p>	<p>de Reflow-Effekt en reflow effect fr effet de fluage</p>
<p>105 <b>снимающееся (съемное) покрытие:</b> Временное защитное лакокрасочное покрытие, которое может быть легко удалено с окрашиваемой поверхности.</p>	<p>de Abziehlack en strippable coating fr revêtement pelable</p>
<p>106 <b>текстурированное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, которое после формирования имеет регулярно структурированную поверхность.</p>	<p>de Strukturbeschichtung en textured coating fr revêtement texturé</p>

## Основные свойства лакокрасочных покрытий

107

<b>совокупность характеристик:</b> Характеристики, определяющие поведение материала.	de	Performance
<b>Примечание</b> — При обозначении материала должны быть указаны его особые характеристики.	en	performance
[ГОСТ 28246—2017, статья 80]	fr	performance
<b>108 внешний вид:</b> Визуальные характеристики окрашенной поверхности.	de	Erscheinungsbild
<b>Примечание</b> — К ним относятся цвет, блеск, четкость рисунка (DOI, en: distinctness of image), вуалирование лакокрасочного покрытия, структура поверхности, текстура поверхности, «апельсиновая корка» и т. д.	en	appearance
<b>109 толщина нестекающего мокрого слоя лакокрасочного покрытия:</b> Толщина мокрого слоя лакокрасочного покрытия, при котором не наблюдается стекания его при сушке в вертикальном или наклонном положении.	fr	aspect
<b>Примечание</b> — Оценивается высотой щели аппликатора.	de	Dicke der Schicht in nicht nass Farbe tropft
<b>110 номинальная толщина лакокрасочного покрытия:</b> Толщина высохшего лакокрасочного покрытия, предусмотренная регламентом, проектом или иным нормативным документом для достижения заданного срока службы.	en	thickness of the layer in not dripping wet
<b>111 максимальная толщина лакокрасочного покрытия:</b> Толщина высохшего лакокрасочного покрытия, превышение которой может отрицательно повлиять на его эксплуатационные свойства.	fr	épaisseur de la couche de peinture humide ne peut goutter
<b>112 текстура лакокрасочного покрытия:</b> Рельеф и рисунок окрашенной поверхности.	de	Nennstärke Lackbeschichtung
<b>Примечание</b> — Текстура зависит от рельефа лакокрасочного покрытия, условий осмотра (расстояния до окрашенной поверхности и других). На текстуру влияют, например, разлив жидкого лакокрасочного материала, а также характеристики окрашиваемой поверхности.	en	nominal thickness paint coating
<b>113 наноструктура лакокрасочного покрытия:</b> Регулярная упорядоченная структура поверхности в нанометровом нанодиапазоне.	fr	épaisseur nominale revêtement de peinture
<b>114 адгезионная прочность лакокрасочного покрытия:</b> Сила, которая необходима для отделения лакокрасочного покрытия от окрашиваемой поверхности или других лакокрасочных покрытий.	de	maximale Dicke Lackbeschichtung
<b>115 когезия:</b> Совокупность сил, связывающая частицы лакокрасочного покрытия или его слой в единое целое.	en	maximum thickness paint coating
<b>Примечание</b> — Когезию не следует путать с адгезионной прочностью.	fr	une épaisseur maximale de revêtement de peinture
<b>112 текстура лакокрасочного покрытия:</b> Рельеф и рисунок окрашенной поверхности.	de	Oberflächenstruktur; Nachziehen
<b>Примечание</b> — Текстура зависит от рельефа лакокрасочного покрытия, условий осмотра (расстояния до окрашенной поверхности и других). На текстуру влияют, например, разлив жидкого лакокрасочного материала, а также характеристики окрашиваемой поверхности.	en	surface structure; texture
<b>113 наноструктура лакокрасочного покрытия:</b> Регулярная упорядоченная структура поверхности в нанометровом нанодиапазоне.	fr	structure de surface; texture
<b>114 адгезионная прочность лакокрасочного покрытия:</b> Сила, которая необходима для отделения лакокрасочного покрытия от окрашиваемой поверхности или других лакокрасочных покрытий.	de	Nanostruktur
<b>115 когезия:</b> Совокупность сил, связывающая частицы лакокрасочного покрытия или его слой в единое целое.	en	nanotexture
<b>Примечание</b> — Когезию не следует путать с адгезионной прочностью.	fr	nanotexture
<b>114 адгезионная прочность лакокрасочного покрытия:</b> Сила, которая необходима для отделения лакокрасочного покрытия от окрашиваемой поверхности или других лакокрасочных покрытий.	de	Hafffestigkeit
<b>115 когезия:</b> Совокупность сил, связывающая частицы лакокрасочного покрытия или его слой в единое целое.	en	adhesive strength
<b>Примечание</b> — Когезию не следует путать с адгезионной прочностью.	fr	adhérence
<b>115 когезия:</b> Совокупность сил, связывающая частицы лакокрасочного покрытия или его слой в единое целое.	de	Kohäsion
<b>Примечание</b> — Когезию не следует путать с адгезионной прочностью.	en	cohesion
<b>Примечание</b> — Когезию не следует путать с адгезионной прочностью.	fr	cohésion

<p><b>совместимость лакокрасочного материала с окрашиваемой поверхностью:</b> Способность лакокрасочного материала наноситься на окрашиваемую поверхность без проявления нежелательных эффектов. [ГОСТ 28246—2017, статья 85]</p>	<p>de Verträglichkeit en compatibility fr compatibilité</p>
<p><b>117 пригодность к повторному нанесению:</b> Способность лакокрасочного покрытия воспринимать нанесение последующих слоев того же самого лакокрасочного материала.</p>	<p>de Überlackierbarkeit en recoatability fr recouvrabilité</p>
<p><b>118 цвет лакокрасочного покрытия:</b> Ощущение, возникающее в результате восприятия человеческим глазом световых волн определенного спектрального состава.</p>	<p>de Farbe en colour fr couleur</p>
<p><b>Примечание</b> — Цвет характеризуется цветовым тоном, насыщенностью и светлотой.</p>	
<p><b>119 яркость лакокрасочного покрытия:</b> Сочетание светлоты и интенсивности цвета лакокрасочного покрытия.</p>	<p>de Helligkeit en brightness fr luminosité</p>
<p><b>Примечание</b> — Яркость численно выражают координатой цвета Y.</p>	
<p><b>120 блеск лакокрасочного покрытия:</b> Оптическое свойство поверхности лакокрасочного покрытия, характеризующее ее способность зеркально отражать световые лучи.</p>	<p>de Glanz en gloss fr brillant</p>
<p><b>121 глянцевое лакокрасочное покрытие:</b> Блестящее лакокрасочное покрытие.</p>	<p>de Glanzlackbeschichtung en glossy paint coating fr revêtement de peinture brillante</p>
<p><b>122 матовое лакокрасочное покрытие:</b> Лакокрасочное покрытие, не имеющее блеск.</p>	<p>de Mattlack-Beschichtung en matt paint coating fr mat revêtement de peinture</p>
<p><b>Примечание</b> — Поверхность лакокрасочного покрытия, диффузионно отражающая свет, кажущаяся и воспринимаемая одинаково яркой с различных направлений.</p>	
<p><b>123 полуглянцевое лакокрасочное покрытие:</b> Глянцевое лакокрасочное покрытие, блеск которого в отраженном свете слегка приглушен.</p>	<p>de Seidenglanz Lackbeschichtung en satin gloss paint coating fr brillant satin revêtement de peinture</p>
<p><b>124 полуматовое лакокрасочное покрытие:</b> Матовое лакокрасочное покрытие со слегка глянцевой поверхностью.</p>	<p>de semi-matt Lackierung en semi-matte paint coating fr semi-mat revêtement de peinture</p>
<p><b>125 отблеск лакокрасочного покрытия:</b> Блеск лакокрасочного покрытия, видимый на матовой поверхности при определенном угле падения света.</p>	<p>en sheen fr lustre</p>
<p><b>Примечание</b> — Термина на немецком языке, эквивалентного английскому «sheen», не существует.</p>	
<p><b>126 твердость лакокрасочного покрытия:</b> Способность высшего лакокрасочного покрытия сопротивляться проникновению или вдавливанию твердого тела.</p>	<p>de Härte en hardness fr dureté</p>



127 <b>упругость лакокрасочного покрытия:</b> Способность высушенного лакокрасочного покрытия принимать свою исходную форму после снятия действующей нагрузки.	de Elastizität en elasticity fr élasticité
Примечание — См. также эластичность.	
128 <b>эластичность лакокрасочного покрытия:</b> Способность высушенного лакокрасочного покрытия следовать без повреждения деформациям окрашенной поверхности, на которую оно нанесено.	de Flexibilität; Verformbarkeit en flexibility fr souplesse
129 <b>светостойкость лакокрасочного покрытия:</b> Способность лакокрасочного покрытия сохранять заданные свойства под воздействием солнечного света.	de Lichtstabilität Lackbeschichtung en light stability paint coating fr stabilité à la lumière de revêtement de peinture
130 <b>цветостойкость лакокрасочного покрытия:</b> Степень стойкости цвета.	de Farbbeständigkeit en colour retention fr conservation de la couleur
Примечание — На цветостойкость может влиять, например, воздействие окружающей среды.	
131 <b>шлифуемость лакокрасочного покрытия:</b> Способность лакокрасочного покрытия изменять шероховатость при абразивной обработке.	de Schleiflackbeschichtung en sanding paint coating fr ponçage revêtement de peinture
132 <b>полируемость лакокрасочного покрытия:</b> Способность лакокрасочного покрытия восстанавливать или повышать блеск при обработке полировочными составами.	de Polieren Lackbeschichtung en polishing paint coating fr polir une couche de vernis
133 <b>способность к мытью лакокрасочного покрытия:</b> Степень легкости, с которой пыль, грязь и пятна могут быть смыты с лакокрасочного покрытия без ухудшения его специальных и декоративных свойств.	de Waschbarkeit en washability fr lavabilité
134 <b>шелковистость лакокрасочного покрытия:</b> Образование на внешнем слое лакокрасочной системы параллельных микроскопических неровностей, создающих оптический эффект увлажненного шелка.	de Glanzfleckbildung en silking fr moirure
135 <b>проницаемость лакокрасочного покрытия:</b> Свойство лакокрасочного покрытия или его слоя, характеризующее диффузию через него жидкости или газа.	de Durchlässigkeit en permeability fr perméabilité
136 <b>пожарная опасность лакокрасочного покрытия:</b> Совокупность пожарных свойств лакокрасочного покрытия, связанная с возможностью возникновения и распространения пожара.	de Lackbeschichtung Brandgefahr en fire hazard paint coating fr feu revêtement de peinture de danger

#### Дефекты лакокрасочных покрытий

137 <b>слипание окрашенных поверхностей:</b> Нежелательное склеивание двух окрашенных поверхностей, возникающее вследствие контакта окрашенных изделий друг с другом под нагрузкой после заданного времени сушки/отверждения.	de Beschleuniger en blocking fr blocage
---	---

<p><b>впитывание лакокрасочного материала:</b> Частичное поглощение лакокрасочного материала окрашиваемой поверхностью, проявляющееся в основном как локальные различия блеска и/или текстуры. [ГОСТ 28246—2017, статья 103].</p>	de en fr	Einfallen sinkage embu
<p><b>139 выпотевание жидких компонентов лакокрасочного материала:</b> Миграция на поверхность лакокрасочного покрытия одного или нескольких жидких компонентов лакокрасочного материала.</p>	de en fr	Ausschwitzen sweating, exudation exsudation
<p><b>Примечание</b> — Примерами жидких компонентов лакокрасочного материала, мигрирующих на поверхность лакокрасочного покрытия, могут быть отвердители, пластификаторы или другие компоненты лакокрасочного материала.</p>		
<p><b>140 белесоватость лакокрасочного покрытия:</b> Молочно-белая опалесценция прозрачного лакокрасочного покрытия, появление которой вызвано конденсацией влаги из воздуха при его сушке.</p>	de en fr	Weißanlaufen, Schleier blushing, haze opalescence, voile
<p><b>141 помутнение лакокрасочного покрытия:</b> Образование налета на поверхности лакокрасочного покрытия, вызванное миграцией какого-либо вещества.</p>	de en fr	Ausblühen blooming ressuage
<p><b>Примечание</b> — Вещество может быть одним из компонентов лакокрасочного покрытия или окрашиваемой поверхности.</p>		
<p><b>142 загрязняемость лакокрасочного покрытия:</b> Склонность высохшего лакокрасочного покрытия или его слоя притягивать к поверхности значительные количества загрязняющих веществ.</p>	de en fr	Schmutzaufnahme dirtpick-up facilité d'encrassement
<p><b>143 хрупкость лакокрасочного покрытия:</b> Состояние лакокрасочного покрытия, характеризующееся настолько малой эластичностью, что оно легко распадается на мелкие кусочки.</p>	de en fr	Sprödigkeit brittleness friabilité
<p><b>144 пузырь на лакокрасочном покрытии:</b> Закрытые или открытые поры сферической формы в лакокрасочном покрытии, часто вызванные испарением растворителя.</p>	de en fr	Blase bubble bulle
<p><b>145 образование пузырей в лакокрасочном покрытии:</b> Образование исчезающих и/или постоянных пузырей в нанесенном лакокрасочном покрытии.</p>	de en fr	Bläschenbildung bubbling bullage
<p><b>146 штрихи на лакокрасочном покрытии:</b> Хорошо заметные следы, оставленные кистью, вследствие недостаточного розлива лакокрасочного материала и/или некачественного шлифования окрашиваемой поверхности и/или нижележащих слоев лакокрасочного покрытия.</p>	de en fr	Streifigkeit ropiness cordage
<p><b>147 наплывы на лакокрасочном покрытии:</b> Локальные неоднородности толщины лакокрасочного покрытия, образующиеся в результате стекания вниз лакокрасочного материала во время сушки в вертикальном или наклонном положении.</p>	de en fr	Hänger sag feston
<p><b>148 образование наплывов на лакокрасочном покрытии:</b> Стеkanie лакокрасочного материала при нанесении и/или сушке в вертикальном или наклонном положении, приводящее к неоднородности толщины высохшего лакокрасочного покрытия.</p>	de en fr	Ablaufen; Abrutschen sagging festonnage

149 <b>натек на лакокрасочном покрытии:</b> Небольшой наплыв на лакокрасочном покрытии.	de en fr	Läufer run coulures
150 <b>потек («слезки») на лакокрасочном покрытии:</b> Небольшой наплыв от стекания лакокрасочного материала на вертикальной или наклонной окрашенной поверхности, похожий на слезу.	de en fr	Träne tear larme
151 <b>сморщивание лакокрасочного покрытия:</b> Образование складок на лакокрасочном покрытии во время сушки/отверждения.	de en fr	Kräuseln; Runzelbildung wrinkling frisage
152 <b>образование кратеров в лакокрасочном покрытии:</b> Образование в лакокрасочном покрытии маленьких круглых углублений, сохраняющихся после сушки.	de en fr	Kraterbildung cratering formation de cratères
<b>Примечания</b>		
1 Кратеры могут проникать до нижележащего слоя лакокрасочного покрытия или до окрашиваемой поверхности.		
2 Кратеры образуются вследствие локальных неоднородностей поверхностного натяжения в лакокрасочном покрытии. Наиболее частыми причинами образования кратеров является загрязнение окрашиваемой поверхности или лакокрасочного покрытия не совместимыми с ними материалами, например каплями масла или частицами пыли.		
153 <b>«рыбий глаз» в лакокрасочном покрытии:</b> Присутствие на поверхности лакокрасочного покрытия кратеров, в центре которых находятся инородные частицы.	de en fr	Fischaugen fish eyes yeux de poisson
154 <b>включения в лакокрасочном покрытии:</b> Наличие в лакокрасочном покрытии посторонних частиц.	de en fr	Inklyusions inclusions nklyusions
155 <b>миграция красящего вещества:</b> Процесс проникновения красящего вещества из одного материала в другой при контакте между ними, вызывающий нежелательное образование пятен или изменение цвета лакокрасочного покрытия.	de en fr	Ausbluten bleeding; migration saignement
156 <b>образование оспин на лакокрасочном покрытии:</b> Образование на лакокрасочном покрытии видимых участков неодинаковой толщины, различающихся размерами и расположением.	de en fr	Scheckigkeit cissing rétraction
157 <b>образование морщин на лакокрасочном покрытии.</b> Экстремальная форма образования оспин на лакокрасочном покрытии.	en fr	crawling rétrécissement
158 <b>отлип лакокрасочного покрытия:</b> Свойство лакокрасочного покрытия сохранять липкость после заданного режима сушки/отверждения.	de en fr	Nachkleben after tack poisseux résiduel
159 <b>вспучивание лакокрасочного покрытия:</b> Размягчение, набухание или отслоение высохшего лакокрасочного покрытия от окрашиваемой поверхности, которое может произойти при нанесении последующего слоя или действии растворителя.	de en fr	Hochziehen lifting détrempe
160 <b>образование булавочных проколов в лакокрасочном покрытии:</b> Наличие в лакокрасочном покрытии мелких пор, напоминающих проколы, сделанные булавкой.	de en fr	Nadelstichbildung pinholing piqûres

**161 растрескивание лакокрасочного покрытия:** Образование трещин в высохшем лакокрасочном покрытии или его слое.

de Rissbildung  
en cracking

**Примечания**

1 Термин используется для обозначения особой формы растрескивания, представленной на рисунке 1.

fr craquelage

2 Образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «крокодиловой кожи» и образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «птичьих следов» являются примерами особых форм растрескивания.

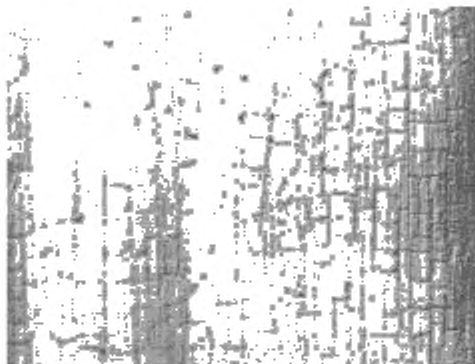


Рисунок 1 — Образование трещин лакокрасочного покрытия

**162 образование сетки поверхностных трещин лакокрасочного покрытия:** Растрескивание лакокрасочного покрытия или слоя в виде сетки мелких трещин, равномерно распределенных по поверхности.

de Krakelieren  
en checking  
fr craquelures en quadrillage

**Примечание** — Пример образования сетки поверхностных трещин показан на рисунке 2.

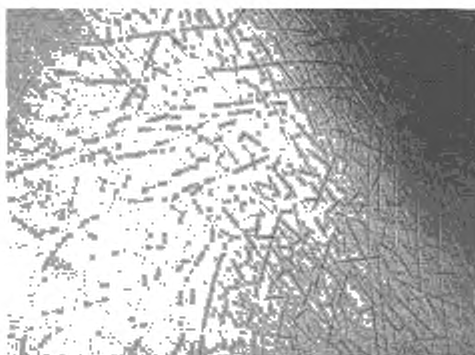


Рисунок 2 — Образование сетки трещин лакокрасочного покрытия в виде сетки мелких поверхностных трещин

**163 образование средних трещин лакокрасочного покрытия:** en crazing  
 Растрескивание в виде сетки широких глубоких трещин, равномерно распределенных по поверхности высушенного лакокрасочного покрытия. fr faïençage

**Примечания**

- 1 Образование средних трещин лакокрасочного покрытия на рисунке 3.  
 2 В немецком и французском языках данный термин отсутствует.



Рисунок 3 — Образование средних трещин лакокрасочного покрытия

**164 образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «крокодиловой кожи»:** de Krokodilhautbildung  
 Вид растрескивания, образующий характерный рисунок из трещин, в виде «крокодиловой кожи». en crocodiling  
 fr peau de crocodile

**Примечание** — Пример образования трещин лакокрасочного покрытия в виде «крокодиловой кожи» представлен на рисунке 4.

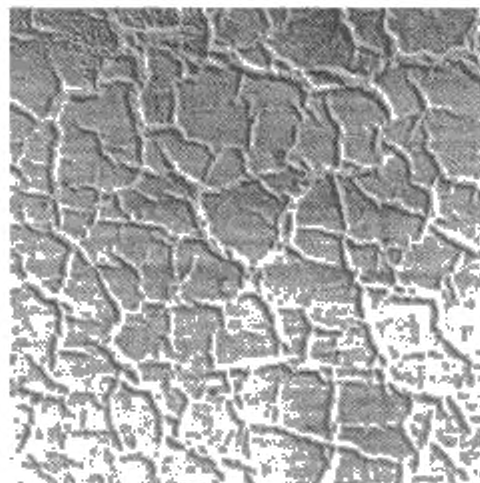


Рисунок 4 — Образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «крокодиловой кожи»

**165 образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «птичьих следов»:** Вид растрескивания, образующий характерный рисунок из трещин, в виде «птичьих следов». de Krähenuß-Rissbildung  
en crow's foot cracking  
fr pattes de corbeau

**Примечание** — Пример образования трещин лакокрасочного покрытия в виде «птичьих следов» представлен на рисунке 5.

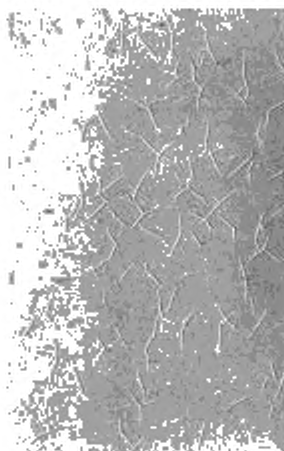


Рисунок 5 — Образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «птичьих следов»

- 166 образование усадочных трещин лакокрасочного покрытия:** Образование нерегулярных прерывающихся трещин в лакокрасочном покрытии, появляющихся вследствие уменьшения объема при сушке/отверждении. de Schwindrissbildung;  
en Schwundrissbildung  
fr retrait-fissuration
- 167 образование узора «мороз» на лакокрасочном покрытии:** Появление на глянцевом лакокрасочном покрытии многочисленных матовых тончайших складок, напоминающих «морозный узор». de Eisblumenbildung  
en frosting  
fr givrage
- 168 побеление пор лакокрасочного покрытия:** Белые или серебристые участки, обычно появляющиеся на крупнопористой древесине при формировании прозрачного лакокрасочного покрытия. de Silberporen  
en whitening in the grain  
fr blanchissement aux pores
- 169 шагрень лакокрасочного покрытия:** Лакокрасочное покрытие, напоминающее по внешнему виду текстуру кожуры апельсина. de Orangenschaleneffekt  
en orange peel  
fr peau d'orange
- 170 пятнистость лакокрасочного покрытия:** Поверхностный дефект на отдельных участках лакокрасочного покрытия, видимый вследствие различия отражения света между дефектной поверхностью и прилегающими областями. de Verkratzung  
en mar  
fr tache
- 171 неоднородная окраска лакокрасочного покрытия:** Неоднородный внешний вид лакокрасочного покрытия, зависящий от хаотически расположенных участков лакокрасочного покрытия, отличающихся по цвету и/или блеску. de Fleckigkeit; Wolkigkeit  
en mottling  
fr marbrures
- 172 царапина на лакокрасочном покрытии:** Порез или бороздка на поверхности лакокрасочного покрытия, полученные при контакте с острым предметом. de Kratzer  
en scratch  
fr rayure

173 <b>надрез лакокрасочного покрытия:</b> Повреждение лакокрасочного покрытия в виде линии, преднамеренно прочерченной до окрашиваемой поверхности перед испытанием.	de	Schreiber
	en	scribe
	fr	scribe
<b>Виды разрушения лакокрасочных покрытий</b>		
174 <b>выцветание лакокрасочного покрытия:</b> Осветление исходного цвета лакокрасочного покрытия.	de	Ausbleichen
	en	fading
	fr	décoloration
175 <b>поматовение лакокрасочного покрытия:</b> Потеря блеска лакокрасочного покрытия, возникающая вследствие воздействия внешних факторов.	de	Blindwerden
	en	tarnishing
176 <b>изменение цвета лакокрасочного покрытия:</b> Изменение цвета лакокрасочного покрытия в результате воздействия внешних факторов (побеление, потемнение, пожелтение и другие изменения).	en	colourchange
177 <b>налет ржавчины на лакокрасочном покрытии:</b> Изменение цвета лакокрасочного покрытия, указывающее на начало коррозии.	en	rust bloom
	fr	fleur de rouille
178 <b>выветривание лакокрасочного покрытия:</b> Разрушение лакокрасочного покрытия в результате эрозии.	en	airing
179 <b>грязеудержание лакокрасочного покрытия:</b> Склонность лакокрасочного покрытия удерживать на поверхности загрязняющие вещества, не удаляемые простой чисткой.	de	Schmutzretention
	en	dirt retention
	fr	rétenion de salissures
180 <b>высаливание на лакокрасочном покрытии:</b> Образование на поверхности лакокрасочного покрытия кристаллических отложений в результате миграции из окрашиваемой поверхности или высохшего лакокрасочного материала водорастворимых солей (например, карбоната кальция).	de	Salzausblühen
	en	efflorescence
	fr	efflorescence
181 <b>меление лакокрасочного покрытия:</b> Появление на поверхности лакокрасочного покрытия тонкого легко снимаемого порошка, вызванное деструкцией одного или нескольких компонентов.	de	Auskreiden; Kreiden
	en	chalking
	fr	farinage
182 <b>бронзирование лакокрасочного покрытия:</b> Изменение цвета поверхности лакокрасочного покрытия, придающее ему оттенок выдержанной бронзы.	de	Bronzieren
	en	bronzing
	fr	bronzage
183 <b>растрескивание лакокрасочного покрытия под действием холода:</b> Образование трещин в лакокрасочном покрытии под действием низких температур.	de	Kalterißbildung
	en	cold cracking
	fr	craquelage a froid
184 <b>шелушение лакокрасочного покрытия:</b> Отделение небольших частиц лакокрасочного покрытия вследствие потери адгезии.	de	Abblättern
	en	flaking
	fr	écaillage
185 <b>отслаивание лакокрасочного покрытия:</b> Отделение участков лакокрасочного покрытия вследствие потери адгезии.	de	Abschälen
	en	peeling
	fr	décollement
186 <b>набухание лакокрасочного покрытия:</b> Увеличение объема лакокрасочного покрытия в результате абсорбции жидкости или паров.	de	Quellen
	en	swelling
	fr	gonflement

187 <b>подпленочная коррозия:</b> Коррозия, развивающаяся под слоем лакокрасочного покрытия (без следов ржавчины на поверхности лакокрасочного покрытия) и нарушающая адгезию с окрашенной поверхностью.	de	Korrosion unter Lackfilm
	en	corrosion under paint film
	fr	la corrosion sous le film de peinture
188 <b>растворение лакокрасочного покрытия:</b> Разрушение лакокрасочного покрытия в результате действия жидких агрессивных сред.	de	Lösen Lackbeschichtung
	en	dissolving paint coating
	fr	dissoudre un revêtement de peinture
189 <b>образование пузырей (вздутие) на лакокрасочном покрытии:</b> Деформирование лакокрасочного покрытия в виде пузырей, вызванное локальным отделением одного или нескольких его слоев при воздействии окружающей среды.	de	Blase
	en	blister
	fr	cloque



## Алфавитный указатель терминов на русском языке

адгезия	30
белесоватость лакокрасочного покрытия	140
блеск лакокрасочного покрытия	120
бронзирование лакокрасочного покрытия	182
вздутие на лакокрасочном покрытии	189
вид внешний	108
включения в лакокрасочном покрытии	154
впитывание лакокрасочного материала	138
время выдержки	79
вспучивание лакокрасочного покрытия	159
выветривание лакокрасочного покрытия	178
выжигание	41
выпотевание жидких компонентов лакокрасочного материала	139
выравнивание поверхности	34
высаливание на лакокрасочном покрытии	180
высыхание «на ощупь»	81
высыхание до исчезновения отлипа	80
высыхание «до отлипа»	80
выцветание лакокрасочного покрытия	174
грунтование	68
грязеудержание лакокрасочного покрытия	179
декапирование	46
долговечность лакокрасочного покрытия	27
загрязняемость лакокрасочного покрытия	142
зернение	71
изменение цвета лакокрасочного покрытия	176
истирание	37
когезия	115
«койл-коутинг»	
коррозия	22
коррозия мгновенная	23
коррозия подпленочная	187
красочный туман	50
маскировка	12
матовое лакокрасочное покрытие	122
меление лакокрасочного покрытия	181
метод окрашивания	49
миграция красящего вещества	155
набухание лакокрасочного покрытия	186
надрез лакокрасочного покрытия	173
наложение	72
нанесение лакокрасочного материала	8
нанесение лакокрасочного материала способом «мокрый по мокрому»	9
нанопокрывание	4
наномасштаб	5
наноразмер	5
нанослой	6
наноструктура	113
наноуровень	5
наплывы на лакокрасочном покрытии	147
натек на лакокрасочном покрытии	149
обезжиривание	47
обработка пламенная	43

обработка струйная абразивом с острыми углами	38
обработка струйная сферическим абразивом	39
образование булавочных проколов в лакокрасочном покрытии	160
образование кратеров в лакокрасочном покрытии	152
образование морщин на лакокрасочном покрытии	157
образование наплывов на лакокрасочном покрытии	148
образование оспин на лакокрасочном покрытии	156
образование пузырей на лакокрасочном покрытии	189
образование пузырей в лакокрасочном покрытии	145
образование сетки поверхностных трещин лакокрасочного покрытия	162
образование средних трещин лакокрасочного покрытия	163
образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «крокодиловой кожи»	164
образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «птичьих следов»	165
образование узора «мороз» на лакокрасочном покрытии	167
образование усадочных трещин лакокрасочного покрытия	166
окалина прокатная	24
окраска лакокрасочного покрытия неоднородная	171
окрашивание погружением в псевдооживленный слой	62
окрашивание автоосаждением	55
окрашивание безвоздушным распылением	58
окрашивание безвоздушным электростатическим распылением	61
окрашивание валиком	64
окрашивание вальками	67
окрашивание гидроэлектростатическим распылением	61
окрашивание до кромки	66
окрашивание кистью	63
окрашивание наливом	52
окрашивание окунанием	51
окрашивание пневматическим распылением	57
окрашивание пневмоэлектростатическим распылением	60
окрашивание полосовое	65
окрашивание рулонного материала	70
окрашивание струйным обливом	53
окрашивание электроосаждением	54
окрашивание электростатическим распылением	59
опасность лакокрасочного покрытия пожарная	136
отблеск лакокрасочного покрытия	125
отверждение	73
отверждение в потоке электронов	76
отделка под природные материалы	96
отлип лакокрасочного покрытия	158
отрисовка	66
очистка окрашиваемой поверхности пламенная	42
очистка пароструйная	40
перекрывание	16
пленка лакокрасочного покрытия	1
побеление пор лакокрасочного покрытия	168
поверхность окрашиваемая	7
подготовка к окрашиванию химическая предварительная	44
покрытие защитное	82
покрытие лакокрасочное	3
покрытие лакокрасочное адгезионное	19
покрытие лакокрасочное атмосферостойкое	97
покрытие лакокрасочное бензостойкое	98
покрытие лакокрасочное водостойкое	99

покрытие лакокрасочное глянцевое	121
покрытие лакокрасочное декоративное	86
покрытие лакокрасочное защитно-декоративное	85
покрытие лакокрасочное консервационное	92
покрытие лакокрасочное маслостойкое	100
покрытие лакокрасочное молотковое декоративное	87
покрытие лакокрасочное «мороз» декоративное	91
покрытие лакокрасочное «муар» декоративное	88
покрытие лакокрасочное полуглянцевое	123
покрытие лакокрасочное полуматовое	124
покрытие лакокрасочное самовосстанавливающееся	104
покрытие лакокрасочное с эффектом «залечивания»	104
покрытие лакокрасочное термостойкое	101
покрытие лакокрасочное трескающееся декоративное	90
покрытие лакокрасочное химически стойкое	102
покрытие лакокрасочное «шагрень» декоративное	89
покрытие лакокрасочное электроизоляционное	94
покрытие лакокрасочное электропроводное	93
покрытие наноструктурированное	103
покрытие противокоррозионное	83
покрытие противообрастающее	84
покрытие снимающееся	105
покрытие съёмное	105
покрытие текстурированное	106
полируемость лакокрасочного покрытия	132
поматовение лакокрасочного покрытия	175
помутнение лакокрасочного покрытия	141
потек на лакокрасочном покрытии	150
потери при распылении	50
пригодность к повторному нанесению	117
проницаемость лакокрасочного покрытия	135
протравливание	46
прочность адгезионная лакокрасочного покрытия	114
пузырь на лакокрасочном покрытии	144
пятнистость лакокрасочного покрытия	170
распыление горячее	56
растворение лакокрасочного покрытия	188
растрескивание лакокрасочного покрытия	161
растрескивание лакокрасочного покрытия под действием холода	183
ржавчины налет на лакокрасочном покрытии	177
«рыбий глаз» в лакокрасочном покрытии	153
светостойкость лакокрасочного покрытия	129
система лакокрасочная	14
«слезки» на лакокрасочном покрытии	150
слипание окрашенных поверхностей	137
слой лакокрасочного материала	2
слой лакокрасочного покрытия выявительный	17
слой лакокрасочной системы внешний	21
слой лакокрасочной системы первичный	18
слой лакокрасочной системы промежуточный	20
слой лакокрасочной системы финишный	21
сморщивание лакокрасочного покрытия	151
совместимость лакокрасочного материала с окрашиваемой поверхностью	116
совокупность характеристик	107
соскабливание	33

сочетаемость слоев лакокрасочной системы	15
специальное лакокрасочное покрытие	95
способность к мытью лакокрасочного покрытия	133
срок службы лакокрасочного покрытия	28
срок службы лакокрасочного покрытия гарантийный	29
старение лакокрасочного покрытия	26
степень окисления	32
степень очистки	31
стойкость лакокрасочного покрытия	25
сушка горячая	75
сушка естественная	74
сушка ускоренная	78
сушка/отверждение	11
твердость лакокрасочного покрытия	126
текстура лакокрасочного покрытия	112
толщина лакокрасочного покрытия максимальная	111
толщина лакокрасочного покрытия номинальная	110
толщина не стекающего мокрого слоя лакокрасочного покрытия	109
травление	45
удаление окислы	36
удаление острых кончиков с поверхности	34
упругость лакокрасочного покрытия	127
УФ-отверждение	77
формирование лакокрасочного покрытия	10
фосфатирование	48
хрупкость лакокрасочного покрытия	143
царапина на лакокрасочном покрытии	172
цвет лакокрасочного покрытия	118
цветостойкость лакокрасочного покрытия	130
шагрень лакокрасочного покрытия	169
шелковистость лакокрасочного покрытия	134
шелушение лакокрасочного покрытия	184
шлифовка окрашиваемой поверхности	35
шлифуемость лакокрасочного покрытия	131
шпатлевание	69
штрихи на лакокрасочном покрытии	146
экранирование	13
эластичность лакокрасочного покрытия	128
яркость лакокрасочного покрытия	119

## Алфавитный указатель терминов на английском языке

abrasion	37
adhesion	30
adhesive strength	114
after tack	158
ageing	26
airing	178
airless electrostatic spraying	61
airless spraying	58
anticorrosive coating	83
antifouling paint coating	84
appearance	108
bleeding; migration	155
blister	189

blocking	137
blooming	141
blushing, haze	140
brightness	119
brittleness	143
bronzing	182
brush painting	63
bubble	144
bubbling	145
burningoff	41
chalking	181
checking	162
chemical pre-treatment	44
chemically resistant paint coating	102
chipping	33
cissing	156
coat	2
coating	3
coating	8
coating system	14
cohesion	115
coil-coating	70
cold cracking	183
colour	118
colour retention	130
colourchange	176
compatibility	116
conductive paint coating	93
corrosion	22
corrosion under paint film	187
cracking	161
cratering	152
crawling	157
crazing	163
crocodiling	164
crow's foot cracking	165
curing, hardening	73
curtain coating	53
cutting-in	66
decorative orange peel paint coating	89
decorative cracks paint coating	90
decorative frost paint coating	91
decorative hammer paint coating	87
decorative moirés paint coating	88
decorative paint coating	86
degreasing	47
de-nibbing	34
de-scaling	36
dipping	51
dirt retention	179
dirtpick-up	142
dissolving paint coating	188
drying	11
durability	27
	25

efflorescence	180
elasticity	127
electrical insulating paint coating	94
electro auto deposition	55
electrodeposition	54
electron beam curing	76
electrostatic spraying	59
etching	45
fading	174
filling	69
film	1
finishing coat; top coat	21
fire hazard paint coating	136
fish eyes	153
flaking	184
flamecleaning	42
flametreatment	43
flash rust	23
flash-off time	79
flexibility	128
flow coating	52
forceddrying	78
formation paint coating	10
frosting	167
fully natural stone	96
gloss	120
glossy paint coating	121
graining	71
grit blasting	38
hardness	126
heat-resistant paint coating	101
hot spraying	56
inclusions	154
intermediate coat	20
lap	72
lifting	159
light stability paint coating	129
mar	170
masking	12
matt paint coating	122
maximum thickness paint coating	111
mill scale	24
mist coat	17
mottling	171
mud cracking	166
nanocoating	4
nanofilm	6
nanoscale	5
nanostructured coating	103
nanotexture	113
natural drying	74
nominal thickness paint coating	110
oil-resistant paint coating	100
orange peel	189

overcoatability	15
overlap	16
overspray	50
peeling	185
performance	107
permeability	135
petrol-resistant paint coating	98
phosphating	48
pickling	46
pinholing	160
pneumatic electrostatic spraying	60
pneumatic spraying	57
polishing paint coating	132
power painting dip	62
preparation grade	31
preservative paint coating	92
primer application	68
priming coat	18
protective and decorative paint coating	85
protective coating	82
recoatability	117
reflow effect	104
resistant paint coating	25
roller application	64
roller coating	67
ropiness	146
run	149
rust bloom	177
rust grade	32
sag	147
sagging	148
sanding	35
sanding paint coating	131
satin gloss paint coating	123
scratch	172
screening	13
scribe	173
semi-matte paint coating	124
service life paint coating	28
sheen	125
shot blasting	39
silking	134
sinkage	138
special paint coating	95
steam cleaning	40
stoving (us: baking)	75
stripe coating	65
strippable coating	105
substrate	7
surface structure; texture	112
sweating, exudation	139
swelling	186
tack-free	80
tarnishing	175

tear	150
textured coating	106
thickness of the layer in not dripping wet	109
tie coat	19
touch drying	81
uv curing	77
warranted durability	29
washability	133
waterproof paint coating	99
weatherproof paint coating	97
wet-on-wet application	9
whitening in the grain	168
wrinkling	151
coating process	49

### Алфавитный указатель терминов на немецком языке

Abblättern	184
Abbrennen	41
Abdecken	12
Abdunstzeit; Ablüftzeit	79
Abkrafzen	33
Ablaufen; Abrutschen	148
Abrieb	37
Abschälen	185
Abschirmung	13
Abziehlack	105
Adhäsion	30
Airless elektrostatische Sprühen	61
Airless-Spritzen	58
Alterung	26
Ansatz	72
Antifouling-Anstrich Beschichtung	84
Ätzen	45
Ausbleichen	174
Ausblühen	141
Ausbluten	155
Auskreiden; Kreiden	181
Ausschwitzen	139
Bandbeschichten	70
Beflammen	43
Beispiel applikation	68
Beizen	46
benzinresistente Lackierung	98
Beschichten	8
Beschichten, elektrostatisches	59
Beschichtung, nanostrukturierte	103
Beschichtungsaufbau	14
Beschichtungs-verfahren	49
Beschleuniger	137
Beschneiden	66
Beständig Lackbeschichtung	25
Beständigkeit	27
Bildung Lackbeschichtung	10
Bläschenbildung	145



Blase	189
Blasé	144
Blindwerden	175
Bronzieren	182
Brosche Malerei	63
chemisch beständige Farbbeschichtung	102
Chemische Vorbehandlung	44
Dampfstrahlen	40
Deckbeschichtung	21
dekorative Orangenschale Farbanstrich	89
Dekorlackbeschichtung	86
Dekorlackbeschichtung Hammer	87
Dekorlackschicht Risse	90
Dicke der Schicht in nicht nass Farbe tropft	109
Durchlässigkeit	135
Einbrennen	75
Einfallen	138
Eisblumenbildung	167
Elastizität	127
elektrisch isolierende Lackbeschichtung	94
Elektroautodeposition	55
Elektronenstrahlhärten	76
Elektrotauchbeschichten; Elektrotauchlackieren; ETL	54
Entfetten	47
Entzundern	36
Erscheinungsbild	108
Farbeständigkeit	130
Farbe	118
Film	1
Fischaugen	153
Fleckigkeit; Wolkigkeit	171
Flexibilität; Verformbarkeit	128
Flugrost	23
Fluten	52
Forcierte Härtung; forcierte Trocknung	78
Frost Beschichtung dekorative Farbe	91
Gerade Dring	74
gerechtfertigt Haltbarkeit	29
Gießlackieren	53
Glanz	120
Glanzfleckenbildung	134
Glanzlackbeschichtung	121
Glauben Sie Farbgebungsanlage	62
Grundbeschichtung; Grundierung	18
Haftbeschichtung	19
Haftfestigkeit	114
Hänger	147
Härte	126
Härtung	73
Härtung, UV	77
Heißspritzen	56
Helligkeit	119
hitzebeständige Lackierung	101
Hochziehen	159

Inklyusions	154
Kalterißbildung	183
Klebfreiheit	80
Kohäsion	115
Konservierungslackbeschichtung	92
Köpfen	34
Korrosion	22
Korrosion unter Lackfilm	187
Korrosionsschutz—Lackierung	83
Krähenfuß—Rissbildung	165
Krakelieren	162
Kraterbildung	152
Kratzer	172
Kräuseln; Runzelbildung	151
Krokodilhautbildung	164
Lackbeschichtung Brandgefahr	136
Läufer	149
Lebensdauer Lackbeschichtung	28
leitfähige Lackbeschichtung	93
Lichtstabilität Lackbeschichtung	129
Lösen Lackbeschichtung	188
Maserieren	71
Mattlack—Beschichtung	122
maximale Dicke Lackbeschichtung	111
Mist Mantel	17
Moiré dekorativen Lackbeschichtung	88
Nachkleben	158
Nadelstichbildung	160
Nanobeschichtung	4
Nanofilm	6
Nanoskalige	5
Nanostruktur	113
Nass-in-nass-Beschichten; Nass-in-nass-Lackieren	9
Nennstärke Lackbeschichtung	110
Oberflächenstruktur; Nachziehen	112
ölbeständige Lackierung	100
Orangenschaleneffekt	169
Overspray, Spritznebel	50
Performance	107
Phosphatieren	48
Pneumatische elektrostatische Sprühen	60
pneumatisches Spritzen	57
Polieren Lackbeschichtung	132
Quellen	186
Reflow-Effekt	104
Rissbildung	161
Rollen	64
Rostgrad	32
Salzausblühen	180
Scheckigkeit	156
Schicht	2
Schleifen	35
Schleiflackbeschichtung	131
Schmutzaufnahme	142

Schmutzretention	179
Schreiber	173
Schutz- und Dekorlackbeschichtung	85
Schwundrissbildung; Schwundrissbildung	166
Seidenglanz Lackbeschichtung	123
semi-matt Lackierung	124
Silberporen	168
Sonderlackierung	95
Spachteln	69
Sprödigkeit	143
Strahlen mit kantigem Strahlmittel	38
Strahlen mit kugeligem Strahlmittel	39
Streifen soating	65
Streifigkeit	146
Strukturbeschichtung	106
Substrat; Trägermaterial; Untergrund	7
Tauchbeschichten; Tauchlackieren	51
Träne	150
Trocknen "zum Anfassen"	81
Trocknung	11
Überarbeitbarkeit	15
Überlackierbarkeit	117
Überlappen	16
Verkleidung	82
Verkratzung	170
Verträglichkeit	116
vollständig aus Naturstein	96
Vorbereitungsgrad	31
Walzhaut; Zunder	24
Walzlackieren	67
Waschbarkeit	133
wasserdichte Farbe Beschichtung	97
wasserdichte Farbe Beschichtung	99
Weißanlaufen, Schleier	140
Zwischenbeschichtung	20
Beschichtung	3

#### Алфавитный указатель терминов на французском языке

abrasion	37
adhérence	114
adhésion	30
antifouling revêtement de peinture	84
application à la machine à rideau	53
application à lamachine à rouleau	67
application à rouleau	64
application au trempé	51
application mouillé sur mouillé	9
aspect	108
bande soating	65
blanchissement aux pores	168
blocage	137
brillant	120
brillant satin revêtement de peinture	123

bronzage	182
bullage	145
bulle	144
calamine	24
cloque	189
cohésion	115
compatibilité	116
conservation de la couleur	130
cordage	146
corrosion	22
couche	2
couche d'accrochage	19
couche de finition	21
couche de peinture protectrice et décorative	85
couche intermédiaire	20
couche primaire	18
couleur	118
coulures	149
couverture	82
craquelage	161
craquelage à froid	183
craquelure	90
craquelures en quadrillage	162
croyez peinture dip	62
cuisson; séchage au four	75
décalaminage	36
décapage à la vapeur	40
décapage chimique	46
décapage par projection de grenailage sphérique	39
décapage par projection de grénailles angulaires	38
décapage thermique	41
décollement	185
décoloration	174
dégraissage	47
degré d'enrouillement	32
degré de préparation	31
dépistage	13
dépôt auto electro	55
détrempe	159
dissoudre un revêtement de peinture	188
durabilité	27
durabilité garanti	29
durcissement; réticulation	73
dureté	126
écaillage	184
échelle nanométrique	5
effet de fluage	104
efflorescence	180
égrenage	34
élasticité	127
électrodéposition	54
embu	138
enduction de bandes en continu	70
enduisage	69

enrouillement instantané	23
épaisseur de la couche de peinture humide ne peut goutter	109
épaisseur nominale revêtement de peinture	110
exemple application	68
exsudation	139
facilité d'encrassement	142
faiénçage	163
farinage	181
festonnage	148
festoon	147
feu revêtement de peinture de danger	136
feuil	1
flammage	43
fleur de rouille	177
formation de cratères	152
formation de revêtement de peinture	10
friabilité	143
frisage	151
gel peinture décorative revêtement	91
givrage	167
grainage	71
hétéro dring	74
isolation électrique de revêtement de peinture	94
la corrosion sous le film de peinture	187
la pulvérisation électrostatique sans air	61
larne	150
lavabilité	133
luminosité	119
lustre	125
manteau mist	17
marbrures	171
marteau peinture décorative revêtement	87
masquage	12
mat revêtement de peinture	122
moire revêtement peinture decorative	88
moirure	134
mordançage	45
nanofilm	6
nanorevêtement	4
nanotexture	113
nklyusions	154
opalescence, voile	140
orange, décoratif revêtement de peinture au pelage	89
patte de corbeau	165
peau d'orange	169
peau de crocodile	164
peinture broche	63
performance	107
perméabilité	135
phosphatation	48
Pierre entièrement naturel	96
piquage	33
piqûres	160
poisseux résiduel	158

polir une couche de vernis	132
ponçage	35
ponçage revêtement de peinture	131
prétraitement chimique	44
procédé d'application	49
pulvérisation à chaud	56
pulvérisation électrostatique	59
pulvérisation électrostatique pneumatique	60
pulvérisation haute pression sans air	58
pulvérisation pneumatique	57
gonflement	186
raccord	16
rayure	172
rechampissage	66
recouvrabilité	117
reprise	72
ressuage	141
rétenion de salissures	179
rétraction	156
retrait-fissuration	166
rétrécissement	157
revêtement	3
revêtement	8
revêtement de peinture antirouille	83
revêtement de peinture brillante	121
revêtement de peinture conductrice	93
revêtement de peinture décorative	86
revêtement de peinture d'essence résistant	98
revêtement de peinture imperméable à l'eau	97
revêtement de peinture imperméable à l'eau	99
revêtement de peinture préservatif	92
revêtement de peinture résistant	25
revêtement de peinture résistant aux produits chimiques	102
revêtement de peinture special	95
revêtement nanostructure	103
revêtement par aspersion	52
revêtement pelable	105
revêtement texturé	106
saignement	155
scribe	173
sec au toucher	80
séchage	11
séchage «toucher»	81
séchage forcé	78
séchage par faisceau d'électrons	76
séchage uv	77
semi-mat revêtement de peinture	124
service de peinture de vie revêtement	28
souplesse	128
stabilité à la lumière de revêtement de peinture	129
structure de surface; texture	112
subjectile	7
sur pulverization	50
surcouvrabilité	15

système de revêtement	14
tache	170
temps de préséchage	79
un revêtement de peinture résistant à la chaleur	101
un revêtement de peinture résistant à l'huile	100
une épaisseur maximale de revêtement de peinture	111
vieillessement	26
yeux de poisson	153

Ключевые слова: термин, определения, лакокрасочный материал, лакокрасочное покрытие, обработка поверхности, методы окрашивания, способы сушки, дефекты, виды разрушения

---

БЗ 1—2017/68

Редактор *Л.С. Зимилова*  
Технический редактор *В.Н. Прусакова*  
Корректор *М.В. Бучная*  
Компьютерная верстка *Л.А. Круговой*

Сдано в набор 05.09.2017. Подписано в печать 03.10.2017. Формат 60×84<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Гарнитура Ариал.  
Усл. печ. л. 4,65. Уч.-изд. л. 4,21. Тираж 57 экз. Зак. 1722  
Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта